



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

JAVASLAT

A Budapesti Rendőr-főkapitányság részére bérlőkijelölési jog ismételt biztosítására

Készítette: **Kernné dr. Kulcsár Dóra**
aljegyző

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
alpolgármester

Előterjesztés egyeztetve:
Csepeli Városgazda Zrt. – Werner Péter vezérigazgató

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottság

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2013. évi 7 sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2013. 01. 24.

Az előterjesztés leadva: 2013. január ... 22

Testületi ülés időpontja:
2013. 01. 24.

Tisztelt Képviselő-testület!

A XXI. kerületi Rendőrkapitányság részére a Képviselő-testület a korábbiakban bérlőkijelölési jogot biztosított 14 önkormányzati tulajdonú lakásra vonatkozóan. A bérlőkijelölési jogról szóló megállapodás 2012. április 2. napján jött létre. A szerződés akként rendelkezett, hogy amennyiben a BRFK valamely lakásra vonatkozóan bérlőkijelölési jogát a szerződés megkötésétől számított 90 napos határidőn belül nem gyakorolja, a bérlőkijelölési jog megszűnik.

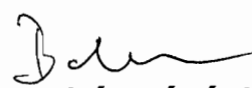
A szerződésben rögzített határidőn belül a felajánlott 14 lakásból csupán 4 lakás tekintetében került sor bérlőkijelölésre, tehát 10 lakás vonatkozásában a BRFK bérlőkijelölési joga megszűnt.

Papp Péter rendőrkapitány úr azzal a kéréssel fordult Önkormányzatunkhoz, hogy a fennmaradt 10 lakásra ismételten biztosítson bérlőkijelölési jogot azzal, hogy bérlőként a teljes személyi állományból – hivatásos, közszolgálati dolgozó és közalkalmazott – legyen lehetősége bérlőt jelölni. A korábbi megállapodás erre kizárólag a hivatásos állomány vonatkozásában biztosított lehetőséget.

Kapitány úr megkeresése alapján a bérlőkijelölési jog ismételt biztosítására vonatkozó megállapodást a Hivatal munkatársai előkészítették.

A bérlőkijelölési jog biztosítása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik. A megállapodás egyeztetése – a helyi Rendőrkapitányság jelzése alapján – az ORFK-val csak a Képviselő-testület jóváhagyását követően történhet meg, ezért a megállapodás-tervezet szövegét elfogadásra a Képviselő-testület elé terjesztem. Kérem a Képviselő-testületet, hogy a megállapodás-tervezetet azzal fogadja el, hogy az ORFK-val történő egyeztetés során a szöveg esetleges módosítására is felhatalmazza a polgármestert a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

Budapest, 2013. január 22.


Borbély Lénárd
alpolgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a jelen előterjesztés 1. számú mellékletét képező, az önkormányzati lakások bérlőkijelölési jogára vonatkozó megállapodást elfogadja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy – amennyiben az illetékes rendőri szervek részéről a jogi koordináció során erre igény merül fel – a megállapodás tartalmát érdemben nem érintő, kisebb, technikai jellegű módosítások végrehajtását követően írja alá a megállapodást azzal, hogy a megkötött megállapodás módosított szövegéről utólagosan tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző
Werner Péter Csepeli Városgazda Zrt.
vezérigazgatója

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

Adományozási Megállapodás

Önkormányzati lakásra vonatkozó - nettó 10.000.000.- forintot meghaladó értékű -
bérlejkijelölési jog biztosítására

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata

(székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.; adószáma: 15521000-2-43;
képviselőtében eljár: Németh Szilárd polgármester)
mint **Adományozó** (a továbbiakban: Adományozó),

másrészről a

Budapesti Rendőr-főkapitányság

(székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.; adószáma: 15720388-2-51
képviselőtében eljár: dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi
tanácsos, Budapest Rendőrfőkapitánya)
mint **Kedvezményezett** (a továbbiakban: Kedvezményezett),

- a továbbiakban együttesen: Felek - között az alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal:

Előzmények:

Felek tudomásul veszik és egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás az Adományozó Képviselő-testülete .../2012. (...) Kt. számú határozata alapján kerül megkötésre jelen megállapodás Budapest XXI. Kerület Csepel közbiztonsága és a rendőri állomány létszám-fejlesztésének elősegítése érdekében, különösen az itt élő polgárok szubjektív biztonságérzetének javítása céljából. A XXI. kerületi Rendőrkapitányság kezdeményezésére 10 lakás tekintetében a bérlejkijelölési jogot Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata jelen megállapodásban foglaltak szerint biztosítja:

- Adományozó kijelenti, - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 9. § -ra - hogy az adományozás tárgyát képező, Budapest, XXI. kerületében 10 darab Adományozó tulajdonában levő - felújítást igénylő - lakás vonatkozásában többszörös bérlejkijelölési jogot, mint vagyoni értékű jogot biztosít összesen legfeljebb 20 év időtartamra Kedvezményezett részére akként, hogy az utolsó bérlővel kötött szerződés időtartama nem haladhatja meg jelen megállapodás aláírásának napjától számított 20. év lejártát, továbbá akként, hogy azokat Kedvezményezett köteles a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: Rendőrkapitányság) javaslatára a Rendőrkapitányság állományába tartozó, hivatásos, közszerződéses, közalkalmazott vagy közalkalmazotti jogviszonyban állók elhelyezésére felhasználni.

A bérlejkijelölési joggal érintett lakások az alábbiak:

Ssz.	Lakás címe	Szoba	Fél-szoba	Komfortfokozat	Alapterület (m2)	hatsz.
1	Árpád utca 10 5.em.141	1	1	összkomfortos	46	209364/3/A/142
2	Erdősor utca 19 2. em. 4	2	2	összkomfortos	67	200959/14/A/16
3	Kossuth L. u. 120 1. em. 10	1	1	összkomfortos	34	201736/9/A/266
4	Kossuth L. u. 152 6. em. 30	3	0	összkomfortos	73	201664/3/A/230

5	Nap utca 12 1. em. 1	2	0	összkomfortos	55	200959/9/A/41
6	Szent István út 1/C 9. em. 54	1	2	összkomfortos	59	201822/5/A/118
7	Táncsics M. u. 85 4. em. 41	1	2	összkomfortos	53	207702/5/A/151
8	Zrínyi utca 2 7. em. 25	1	2	összkomfortos	54	201031/67/A/85
9	Zsák Hugó utca 2 2. em. 8	2	2	összkomfortos	68	209364/23/A/
10	Zsák Hugó utca 4 7. em. 21	1	1	összkomfortos	35	209364/23/A/54

2. Jelen megállapodás tárgyát képező lakások havi bérleti díja – hivatkozva a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által a rendelkezésünkre bocsátott - 1. számú melléklet alapján kiszámítva 1 hónapra összesen 177.888,- Ft, egy évre 2.134.656,- Ft, így **20 év időtartamra összesen 42.693.120,- Ft piaci értéket képvisel.**
3. Adományozó szavatolja, hogy az adományon nem áll fenn olyan jog, korlátozás vagy teher, amely a Kedvezményezett jelen megállapodás alapján keletkezett jogainak gyakorlását korlátozná, megakadályozná, vagy megghiúsítaná. Adományozó kijelenti, hogy a vagyoni értékű joggal kapcsolatban harmadik személynek semminemű követelése, illetve használatot biztosító joga nincs, és ezért szavatossággal tartozik.
4. A bérlőkijelölési joggal érintett lakásokban kizárólagosan csak addig tartózkodhatnak a kijelölt bérlők, amíg azok a Rendőrkapitányság állományában teljesítenek szolgálatot. Tartós, 3 hónapnál több időtartamra történő vezénylés vagy más szervhez történő áthelyezés esetén a bérleményt a Bérlő kiürített állapotban köteles a Bérbeadó részére visszaadni.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Kedvezményezett által kijelölt bérlők kizárólag olyan személyek lehetnek, akik a Rendőrkapitányság személyi állományába tartoznak, hivatásos, közszolgálati vagy közalkalmazotti jogviszonyban állnak. Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy a tartós vezénylés, illetve a bérlő szolgálatból való kilépése a bérleti jogviszony automatikus felmondásával jár. A Kedvezményezett a Rendőrkapitányság útján kötelezettséget vállal arra, hogy a bérlő szolgálatból, személyi állományából való kilépéséről, illetve tartós vezényléséről haladéktalanul értesíti az Adományozó Vagyonkezelőjét (Csepeli Városgazda Nonprofit Közhasznú Kft-t).
6. Az Adományozó vállalja, hogy bérlőkijelölési joggal érintett lakóingatlanokra a Kedvezményezett által javasolt, a Rendőrkapitányság állományába tartozó, hivatásos, közszolgálati dolgozó vagy közalkalmazott jogviszonyban álló személyekkel a BRFK XXI. Kerületi Rendőrkapitányságnál megbízatásuk fennállásának időtartamáig; vagy meghatározott időtartamra, de legfeljebb 60 hónapra kötnek szerződés.
7. A Kedvezményezett a konkrét bérlő kijelöléséről írásban közvetlenül értesíti az Adományozó Vagyonkezelőjét, amely a kijelölés tartalmának megfelelően az 5. pontra figyelemmel köt a kijelölt személlyel lakásbérleti szerződést.
8. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az általa kijelölt bérlők az Adományozó Vagyonkezelője részére, az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló 5/2011. (II.25.) Önkormányzati rendelet 48. § (1) bekezdés szerinti lakbért, a lakásbérleti szerződésben foglaltaknak megfelelően kötelesek megfizetni.
9. A Kedvezményezett vállalja és tudomásul veszi, hogy az 1. pontban felsorolt lakások a bérlők részére el nem idegeníthetők, a bérlők a bérleti jogviszonyról történő lemondás esetén az Adományozótól pénzbeli térítésre nem tarthatnak igényt, továbbá a bérleti jogviszony megszűnését követően a bérlő és vele együtt lakó családtagjai elhelyezésre a Felektől nem tarthatnak igényt.
10. A Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy jelen megállapodás hatálybalépésétől számított 90 napon belül valamennyi lakás esetében bérlőkijelölési jogát gyakorolja. Vállalja, hogy amennyiben e határidő elteltéig bérlőkijelölési jogát a Rendőrkapitányság nem tudja gyakorolni, úgy az adott lakásra vonatkozó bérlőkijelölési

joga a Kedvezményezettnek az adott lakás tekintetében megszűnik.

Kedvezményezett kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a lakás a bent lakó jogviszonyának megszűnése miatt, vagy más okból megüresedik, bérlőkijelölési jogát a lakás megüresedésétől számított 30 napon belül gyakorolja. Amennyiben e kötelezettségének nem tesz eleget, úgy az előző bekezdésben meghatározottak szerint jár el.

Fentiektől eltérően fennmarad a Kedvezményezett bérlőkijelölési joga az ingatlanon, amennyiben a Kedvezményezett vállalja, hogy a megüresedett ingatlan felmerülő közüzemi költségeit a bérlőkijelölési jog gyakorlásáig terjedő időszakra saját költségvetése terhére megfizeti Adományozó részére.

11. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a bérlőkkel megkötött lakásbérleti szerződések részét képezi a következő kikötés:
A lakás bérlője a vele együttlakó személyekkel együtt, a bérlőkijelölési jogosultság lejártát, azaz az 1. pontban meghatározott időtartam utolsó napját követő 8 napon belül a lakásból kiköltözik, és azt üresen, rendeltetésszerű használatra alkalmas módon, leltár szerint az Adományozó Vagyongazdálkodója részére visszaadja.
12. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az Adományozó Vagyongazdálkodója jogosult az 1. pontban megnevezett lakások és a kijelölt bérlők adatainak kezelésére és az ezzel kapcsolatos nyilvántartás vezetésére.
13. A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és a lakás berendezésének karbantartásával, felújításával kapcsolatos költségek a Kedvezményezett által kijelölt bérlőket terhelik. Ezen, számlával igazolt költségeket a bérlők a bérleti díj kiegyenlítésére fordíthatják, az Adományozó Vagyongazdálkodójával megkötött külön megállapodás alapján.
14. Felek megállapodnak abban, hogy a lakások nem felújított állapotban kerülnek átadásra, így a tisztasági festés is a Kedvezményezett által kijelölt bérlőt terheli.
15. Felek megállapodnak abban, hogy a lakás átvétele és a bérlőtől történő visszavétele időpontjában, a kijelölt bérlő és az Adományozó Vagyongazdálkodója képviselőjében eljáró személy átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíti a közművek használatra alkalmasságát, illetve a mérőórák állását.
16. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy amennyiben az önkormányzati rendeletben módosításra kerül a bérleti díj összege, úgy az Adományozó Vagyongazdálkodója jogosult a megváltozott bérleti díjat érvényesíteni a lakásbérleti szerződésekben, melyben rendelkeznek a díjfizetés módjáról is.
17. Adományozó kijelenti, hogy az 1. pontban foglalt bérlőkijelölési jogosultság biztosítása ellenében pénzbeli térítésre, vagy más ellenértékre nem tart igényt.
18. Adományozó kijelenti, hogy a megállapodás aláírásának időpontjában adóhatóságnál, vámhatóságnál, társadalombiztosítási szervnél esedékessé vált, nyilvántartott köztartozása nincs, melyre vonatkozó nyilatkozat jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.
19. Az adomány átadás-átvételének időpontját és módját a Felek külön egyeztetik, annak megtörténtét jegyzőkönyvben rögzítik. Tudomásul veszik, hogy az átadás időpontja nem előzheti meg a megállapodás hatályba lépését.
20. Adományozó jelen megállapodás aláírásával hozzájárul nevének és székhelye címének kezeléséhez, a Rendőrség honlapján történő közzétételéhez.
21. Felek tudomásul veszik, hogy jelen megállapodás a Belügyminisztérium gazdasági és

informatikai helyettes államtitkárának az adomány elfogadására irányuló döntésének a Budapesti Rendőr-főkapitányságra történő megérkezését követő napon lép hatályba.

22. A jelen megállapodásra és az e megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló 5/2011. (II.25.) Önkormányzati rendelet, valamint a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, továbbá a lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény végrehajtásáról szóló 41/2000. (XII.12.) BM rendelet, továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései irányadók. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásból eredő jogvitáikat elsősorban békés úton, egyeztetés útján kívánják megoldani.
23. Jelen megállapodás mindennemű módosítása és kiegészítése kizárólag írásos formában - a Felek előzetes egyeztetésével és kölcsönös egyetértésével - történhet.
24. Jelen megállapodásban foglaltak tekintetében Felek az alábbi kapcsolattartásra jogosult személyeket jelölik:

Adományozó részéről: Vágvolgyi György
Csepeli Városgazda Nonprofit Közhasznú Zrt.
Telefon: 06-20-932-2688
e-mail: vagvolgyi.gyorgy@csevak.hu

Kedvezményezett részéről: Papp Péter

telefon:06-1-427-4610
e-mail:papppeter@budapest.police.hu

25. Jelen megállapodást a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 20

Budapest, 20

.....
Németh Szilárd
polgármester
Budapest XXI. kerület Csepel
Önkormányzata
Adományozó

.....
dr. Tóth Tamás r. dandártábornok
rendőrségi tanácsos
Budapest Rendőrfőkapitánya
Kedvezményezett

jogi szempontból ellenjegyzem: dr. Szeles Gábor jegyző	jogi szempontból ellenjegyzem:
Budapest, 20	Budapest, 20
pénzügyi szempontból ellenjegyzem: Halmos Istvánné ágazatvezető	pénzügyi szempontból ellenjegyzem:
Budapest, 20	Budapest, 20